

Số: 02./BC - HĐQT
No. 02./BC - HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 07 năm 2018
Ho Chi Minh City, July 30, 2018

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(6 tháng/năm 2018)
(6 months/year 2018)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán

To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẦU ĐƯỜNG CII.
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of head office: 70 Lữ Gia, phường 15, quận 11, TP.HCM.
- Điện thoại/ Telephone: 028. 38688239 Fax: 028. 38688189 Email: ciibr@ciibr.com.vn
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 1.928.547.650.000 đồng.
- Mã chứng khoán/ Securities code: LGC

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

STT No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	Nghị quyết số 01/NQ-ĐHĐCĐ/2018	23/04/2018	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018.

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm 2018)/ Board of Management (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Ông Lê Vũ Hoàng	Chủ tịch	Bầu lại 23/4/2018	2	100%	
2	Ông Rodrigo E. Franco	P. Chủ tịch	Bầu lại 23/4/2018	2	100%	
3	Ông Lê Quốc Bình	Thành viên	Bầu lại 23/4/2018	2	100%	
4	Ông Nguyễn Văn Thành	Thành viên	Hết nhiệm kỳ 23/4/2018	2	100%	
5	Ông Trần Anh Tuấn	Thành viên	Hết nhiệm kỳ 23/4/2018	2	100%	
6	Ông Dương Trường Hải	Thành viên	Bầu lại 23/4/2018	2	100%	
7	Ông Denn Charly G. Espanola	Thành viên	Hết nhiệm kỳ 23/04/2018	2	100%	
8	Ông Phạm Thế Chính	Thành viên	Bầu bổ sung 23/4/2018	1	100%	
9	Ông Francis Gerard E. Aberilla	Thành viên	Bầu bổ sung 23/4/2018	1	100%	
10	Ông Christopher Daniel C. Lizo	Thành viên	Bầu bổ sung 23/4/2018	1	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

- Giám sát việc triển khai thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị thông qua các báo cáo của ban Tổng giám đốc, báo cáo định kỳ hàng Quý và báo cáo tài chính của Công ty.
- Kịp thời chỉ đạo, góp ý đối với ban Tổng giám đốc trong những vấn đề quan trọng phát sinh trong quá trình điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh.
- Ban Tổng giám đốc đã triển khai thực hiện nhiệm vụ kế hoạch sản xuất kinh doanh phù hợp với nghị quyết của ĐHĐCĐ và chỉ đạo của Hội đồng quản trị, tuân thủ quy định của pháp luật và điều lệ công ty.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees:* Công ty không có tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm 2018)
Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	Nghị quyết số 01/NQ-HĐQT (Xin ý kiến bằng văn bản)	12/03/2018	Thông qua Kế hoạch tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018.
2	Nghị quyết số 02/NQ-HĐQT (Xin ý kiến bằng văn bản)	02/04/2018	- Thông qua các nội dung trình Đại hội đồng cổ đông. - Thông qua việc miễn nhiệm, bổ nhiệm Tổng Giám đốc và Phó Tổng Giám đốc.
3	Quyết định số 01/QĐ-HĐQT	02/04/2018	Quyết định về việc miễn nhiệm chức vụ Tổng Giám đốc đối với ông Nguyễn Văn Thành.
4	Quyết định số 02/QĐ-HĐQT	02/04/2018	Quyết định về việc bổ nhiệm chức vụ Tổng Giám đốc đối với ông Phạm Thế Chinh.
5	Quyết định số 03/QĐ-HĐQT	02/04/2018	Quyết định về việc miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng Giám đốc đối với ông Denn Charly Gonzales Espanola.
6	Quyết định số 04/QĐ-HĐQT	02/04/2018	Quyết định về việc bổ nhiệm chức vụ Phó Tổng Giám đốc đối với ông Francis Gerard Elizaga Aberilla.
7	Quyết định số 05/QĐ-HĐQT	06/04/2018	Quyết định về thời gian, địa điểm tổ chức Đại hội cổ đông thường niên năm 2018.
8	Nghị quyết số 03/NQ-HĐQT (Xin ý kiến bằng văn bản)	12/06/2018	Thông qua việc vay vốn 50 tỷ tại BIDV – Chi nhánh Tây Sài Gòn nhằm bổ sung vốn lưu động và phát hành bảo lãnh năm 2018 -2019.

III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng /năm 2018)/ *Supervisory Board(Semi-annual/annual reports):*

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Trần Ngọc Tiến	Trưởng BKS	Bầu lại 23/4/2018	3	100%	
2	Bà Dương Thị Long Nghi	Thành viên	Bầu lại 23/4/2018	3	100%	
3	Bà Tô Phượng Vũ	Thành viên	Hết nhiệm kỳ	1	100%	

			23/4/2018			
4	Bà Phạm Thị Thanh Phương	Thành viên	Bầu bổ sung 23/4/2018	2	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông
Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:

Qua quá trình giám sát trong 6 tháng đầu năm 2018, Ban Kiểm soát nhận thấy các hoạt động của Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc điều hành là đúng theo Luật Doanh nghiệp và Điều lệ của Công ty.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/
The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:

Ban kiểm soát nhận được sự hỗ trợ tốt từ Hội đồng quản trị, Ban Điều hành cho hoạt động của Ban kiểm soát.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):*

- Xem xét báo cáo tài chính năm 2017 sau khi được kiểm toán độc lập kiểm toán; làm việc với Ban Điều hành về một số vấn đề liên quan đến số liệu trong báo cáo tài chính.
- Lập báo cáo hoạt động năm 2017 cho ĐHĐCĐ thường niên năm 2018;
- Giám sát việc tổ chức ĐHĐCĐ thường niên năm 2018;
- Bầu Trưởng Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2018-2023;
- Lập kế hoạch hoạt động cho năm 2018, phân công nhiệm vụ cho các thành viên;
- Thường xuyên giám sát hoạt động tài chính của Công ty thông qua thành viên Ban kiểm soát được phân công.

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/
Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng/năm 2018) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organizati on/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có	Thời điểm không còn là	Lý do <i>Reasons</i>
---------	--	---------------------------	--	---------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	------------------------	-------------------------

		khoản (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	<i>company (if any)</i>	<i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	<i>liên hệ Address</i>	<i>liên quan Time of starting to be affiliated person</i>	<i>người có liên quan Time of ending to be affiliated person</i>	
1	Nguyễn Văn Thành	002476 (HSC)	Tổng Giám đốc	023724594 cấp ngày 23/12/2013 CA TPHCM	818/56B Lê Lợi, phường 3, Q. Gò Vấp, TP.HCM		02/04/2018	HDQT miễn nhiệm
2	Phạm Thế Chính		Tổng Giám đốc	025148755 cấp ngày 21/12/2009, CA TPHCM	788/25E Nguyễn Kiệm, Phường 3, Quận Gò Vấp, TP.HCM	02/04/2018		HDQT bỏ nhiệm
3	Denn Charly G. Espanola		Phó Tổng Giám đốc	EC4628123 cấp ngày 13/7/2015 DFA MANILA	70 Lữ Gia, phường 15, quận 11, TPHCM		01/05/2018	HDQT miễn nhiệm
4	Francis Gerard E. Aberilla		Phó Tổng Giám đốc	EC8286316 cấp ngày 15/07/2016, DFA NCR	AW-1701 The Manor 1, 91 Nguyễn Hữu Cảnh, P.22, Q. Bình Thạnh, TPHCM	01/05/2018		HDQT bỏ nhiệm

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person.*

Không có.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power .*

Không có.

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

- 4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting):* Không có.
- 4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO):* Không có.
- 4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO):* Không có.

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm 2018)/*Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports)*

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons*

Stt No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Pass port No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
1	Ông Lê Vũ Hoàng		Chủ tịch HĐQT		239 Trần Hưng Đạo, P.10, Q.5, TPHCM	0		
	Đại diện cho: Cty CP Đầu Tư Hạ Tầng Kỹ Thuật TP. HCM (CII)				50 Tôn Thất Đạm, P.Nguyễn Thái Bình, Q.1, TP. HCM	104.915.852	54,40%	Công ty mẹ
	Lê Huỳnh Vũ Anh				239 Trần Hưng Đạo, P.10, Q.5, TPHCM	0		Con

	Lê Huỳnh Vân Anh			023543873 ngày cấp 08/7/1998, CA TPHCM	239 Trần Hưng Đạo, P.10, Q.5, TPHCM	0		Con
2	Ông Rodrigo Emmanuel Franco		Phó Chủ tịch HĐQT	I		0		
	Đại diện cho: Metro Pacific Tollways Corporation					86.666.666	44,94%	Cổ đồng lớn
3	Ông Lê Quốc Bình		Thành viên HĐQT			0		
	Lê Quang Trí					0		Cha
	Lê Thị Liên					0		Mẹ
	Phạm Thị Thúy Hằng					0		Vợ
	Lê Phạm Quốc Cường					0		Con
	Lê Phạm Quốc Thành					0		Con
	Lê Quang Phúc					0		Anh

	Lê Thị Phương Thảo			0	Chị
	Lê Minh Trị			0	Anh
	Lê Quang Lộc			0	Anh
	Lê Minh Châu			0	Em
4	Ông Phạm Thế Chính		Thành viên HĐQT kiêm Tổng Giám đốc	0	
	Đoàn Nhã Trúc			0	Vợ
	Phạm Đức Chính			0	Con
	Phạm Khánh Chi			0	Con
	Phạm Văn Đình			0	Anh
	Phạm Thị Vui			0	Chị
	Phạm Văn Túy			0	Em
5	Ông Dương Trường Hải		Thành viên HĐQT	0	

Hàng: 1-4-8-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

	Hạ Thị Minh Nguyệt				0		Mẹ
	Chu Ngọc Minh				0		Vợ
	Dương Minh Thanh				0		Chị
	Dương Trường Sơn				0		Anh
6	Ông Christopher Daniel C. Lizo		Thành viên HĐQT		0		
7	Ông Francis Gerard E. Aberilla		Thành viên HĐQT kiêm Phó Tổng Giám đốc		0		
8	Ông Trần Ngọc Tiến		Trưởng BKS		77.325	0,04%	
	Nguyễn Thị Diễm				0		Mẹ
	Mai Thị Hồng Anh				0		Vợ
	Trần Thị Ngọc Thủy				0		Chị
	Trần Thị Ngọc Tuyết				0		Em
	Trần Ngọc Thắng				0		Em

1101 5.2.5 / 4/1

	Trần Mai Thi			0		Con
9	Bà Dương Thị Long Nghi		Thành viên BKS	0		
	Dương Long Sên			0		Cha
	Phạm Thị Hằng			0		Mẹ
	Lê Công Việt			0		Chồng
	Lê Long Bảo Nhi			0		Con
	Lê Hoàng Phúc			0		Con
	Dương Long Lý			0		Anh
	Dương Long Tranh			0		Anh
	Dương Thị Long Hiếu			0		Chị
	Dương Long Kha			0		Em
10	Bà Phạm Thị Thanh Phương		Thành viên BKS	0		
	Phạm Tùng Duy			0		Cha
	Đào Thị Vinh			0		Mẹ

	Giang Văn Doanh				0		Chồng
	Giang Phúc Khang				0		Con
	Giang Anh Huy				0		Con
	Phạm Thành Phú				0		Em
11	Ông Nguyễn Văn Chính		Giám đốc tài chính kiêm Kế toán trưởng		0		
	Nguyễn Văn Vân				0		Cha
	Trần Thị Phút				0		Mẹ
	Huyền Thị Như Phẩm				0		Vợ
	Nguyễn Tiến Khang				0		Con
	Nguyễn Tiến Thịnh				0		Con
	Nguyễn Văn Đáng				0		Em

	Nguyễn Thị Hiền				0		Em
12	Ông Đặng Quang Phục		Người công bố thông tin		0		
	Đặng Hoàng Đăng				0		Cha
	Nguyễn Thị Huỳnh Sa				0		Vợ
	Đặng Nguyễn Thiên Kim				0		Con
	Đặng Nguyễn Châu Anh				0		Con
	Đặng An Nhân				0		Anh
	Đặng Thanh Bình				0		Anh
	Đặng Thanh Vân				0		Anh
	Đặng Kim Thoại				0		Em

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/

Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	
1	Công ty CP Đầu tư Hạ tầng kỹ thuật TP.HCM (CII)	Cổ đông lớn	104.737.912	54,31%	104.915.852	54,40%	Mua để tăng tỷ lệ sở hữu cổ phiếu LGC

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues

**CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD**

(Ký tên và đóng dấu)

(Sign and seal)



LÊ VŨ HOÀNG